

## **BREVE PROFILO BIOGRAFICO (AGGIORNATO A SETTEMBRE 2021)**

Susanna Nanni è Ricercatore (RTDb) in Lingua e Letterature Ispanoamericane. Dopo essersi laureata (A.A. 2002/03) in Lingua e Letteratura Ispanoamericana con votazione di 110/110 con lode e aver conseguito il Dottorato di Ricerca (A.A. 2005/06) in Studi Americani (Università Roma Tre), ha usufruito di due assegni di ricerca (A.A. 2013/14 e 2016/18) presso il Dip.to di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università Roma Tre. Per diversi anni è stata professore a contratto per la cattedra di Lingua e Letterature Ispanoamericane (dall'A.A. 2007/08 all'A.A. 2017/18) e di Lingua e Traduzione Spagnola (A.A. 2011/12 e 2015/16) presso la stessa Università e presso l'Università degli Studi della Tuscia (dall'A.A. 2008/09 all'A.A. 2011/12).

Nel 2018 ha conseguito l'Abilitazione Scientifica Nazionale (ASN) a Professore di Seconda Fascia per il settore concorsuale: 10/I1.

È membro del Collegio Docenti del Dottorato in Lingue, Letterature e Culture Straniere (dal ciclo XXXVII), presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere di Roma Tre. È membro della redazione della rivista *Letterature d'America* (Sapienza-Università di Roma, Bulzoni Editore), socio AISI (Associazione Italiana di Studi Iberoamericani) e LASA (Latin American Studies Association), membro del CRISA (Centro di Ricerca Interdipartimentale di Studi Americani, Università Roma Tre), del CRC Migrazioni e Diritti Umani (Università degli Studi di Milano) e della Asociación Internacional de Teatro Siglo XXI. Partecipa a progetti di ricerca nazionali ed internazionali.

Si occupa di letteratura ispanoamericana contemporanea (secoli XX-XXI), di cui ha esplorato diversi generi e tematiche – dalle fondazionali (identità, viaggio, esilio), alle più recenti (memoria/oblio, memoria/postmemoria, testimonianza/posttestimonianza, migrazioni attuali) – in molteplici ambiti: prevalentemente il narrativo e il teatrale, con incursioni nel cinema, nella performance-art e nel fumetto. Ha pubblicato saggi in volumi collettivi e riviste accademiche, in particolare, sui seguenti autori: J. Cortázar, R. Piglia, D. Viñas, L. Padura Fuentes, A. Carpentier, M. Vargas Llosa, Elsa Osorio, J. Volpi, R. Walsh, A. Breccia, E. Calcagno, R. J. Galindo, G. Bialek, V. Vigevani, D. Tarnopolsky, L. Arias, S. Almada, N. Fink, Ariel Magnus. La sua attuale ricerca indaga metodologie e temi relativi alla pedagogia della memoria attraverso la letteratura, e questioni legate alla violenza di genere, in particolare, nella letteratura per ragazzi.

Tra le sue pubblicazioni si segnala la monografia *Trame narrative, intrighi di potere. La cospirazione nella letteratura ispano-americana contemporanea* (Aracne, 2017) e *Memoria y Derechos Humanos: el desafío pedagógico. Miradas desde la sociología, la historia reciente y la literatura infantojuvenil* (coord.) (Nova Delphi Academia, 2019).

Ha tradotto diversi libri sulla storia argentina recente. Da anni è impegnata nella diffusione della memoria e nel consolidamento dei diritti umani relativi al contesto latinoamericano e non, in ambito didattico e di ricerca.

### **1. SITUAZIONE ATTUALE E CARRIERA**

- Dal 2019. Ricercatore (RTDb) in Lingua e letterature ispanoamericane.
- A.A. 2016-2018. Titolare di assegno di ricerca (di durata biennale) presso il Dip.to di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università Roma Tre.
- A.A. 2013-2014. Titolare di un assegno di ricerca (di durata annuale) presso il Dip.to di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università Roma Tre.

### **2. FORMAZIONE**

- A.A. 2005-2006. Dottorato di ricerca in Studi Americani (XIX ciclo), presso l'ex-Dipartimento di Studi Americani dell'Università Roma Tre. Titolo della tesi: "Raccontare la storia tra verità, menzogne e finzione: Viñas, Eloy Martínez, Vargas Llosa".
- A.A. 2001/2002. Laurea in Lingue e Letterature Straniere presso l'Università Roma Tre, con votazione di 110/110 con lode. Tesi di Laurea in Lingua e letterature ispano-americane. Titolo della tesi: "Storia e narrazione dal *real-maravilloso* al *relato testimonial*".

### 3. **ABILITAZIONI, CORSI DI AGGIORNAMENTO E DI PERFEZIONAMENTO**

- ASN 2016-2018. Abilitazione Scientifica Nazionale a Professore di Seconda Fascia. Settore concorsuale: 10/I1 LINGUE, LETTERATURE E CULTURE SPAGNOLA E ISPANO-AMERICANE. Titolo valido dal 30/07/2018 al 30/07/2024.
- A.S. 2014-2015. Corso di aggiornamento sull'insegnamento e l'integrazione degli studenti stranieri in Italia. Università di Roma Tre, Scienze della Formazione.
- Dall'A.S. 2012-2013 all'A.S. 2016-2017. Corsi di aggiornamento periodici sulla didattica digitale della Lingua e Letteratura Spagnola e Ispanoamericana, organizzati da La Scolastica Distribuzione (Difusión, Hoepli, Clio, Europass).
- A.A. 2011-2012. Abilitazione alla docenza nelle Scuole Secondarie Superiori tramite TFA ordinario per l'insegnamento della Lingua e Cultura Spagnola e Ispanoamericana (c.d.c. A446). Titolo conseguito nel giugno 2013.
- A.A. 2009-2010. Corso di Perfezionamento per una didattica digitale – Applicazioni all'apprendimento dell'italiano e delle lingue straniere, Centro Linguistico di Ateneo, Università degli Studi della Tuscia.

### 4. **SERVIZI DI RICERCA E DI DOCENZA PRESSO ENTI E MIUR**

- Dall'A.S. 2007/2008 all'A.S. 2015/2016. Professoressa di Lingua Letteratura e Cultura Spagnola e Ispanoamericana presso Scuole Superiori Secondarie nel Comune di Roma. In tale ambito, ha realizzato e coordinato progetti di carattere interdisciplinare sulla memoria e la difesa dei diritti umani articolati su lezioni frontali, lettura e analisi di bibliografia critica, proiezioni di film e documentari, uscite didattiche, conferenze e incontri con testimoni, Madres di Plaza de Mayo, Avvocati e Pubblici Ministeri, Ambasciate. Ha organizzato e partecipato a viaggi d'istruzione in Italia e all'estero.
- 2003 e 2004. Attività di ricerca, traduzione e redazione nell'ambito dei progetti culturali realizzati dalla Segreteria Culturale dell'IILA – Istituto Italo-latinoamericano, tra i quali “La Biennale di Venezia” e “La Quadriennale di Roma”.

### 5. **ATTIVITÀ DIDATTICA**

- Nell'A.A. 2021-2022 è titolare dei seguenti corsi:  
Lingua e Letterature ispano-americane I  
Lingua e Letterature ispano-americane II  
Laboratorio analisi del testo e traduzione (Spagnolo – Lingua e Letterature Ispanoamericane)
- Nell'A.A. 2020-2021 è stata titolare dei seguenti corsi:  
Lingua e Letterature ispano-americane I  
Lingua e Letterature ispano-americane II  
Lingua e Letterature ispano-americane III  
Laboratorio analisi del testo e traduzione (Spagnolo – Lingua e Letterature Ispanoamericane)
- Nell'A.A. 2019-2020 è stata titolare dei seguenti corsi:  
Lingua e Letterature ispano-americane I  
Lingua e Letterature ispano-americane III  
Lingua e Letterature ispano-americane LM 37 I  
Lingua e Letterature ispano-americane LM II  
Laboratorio analisi del testo e traduzione (Spagnolo – Lingua e Letterature Ispanoamericane)
- Dall'A.A. 2007/08 all'A.A. 2017/18, in qualità di Professore a contratto, ha tenuto moduli dell'insegnamento di Lingua e Letterature Ispanoamericane presso l'attuale Dip.to di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università Roma Tre.

- Negli A.A. 2011/12 e 2015/16, in qualità di Professore a contratto, ha tenuto moduli dell'insegnamento di Lingua e Traduzione Spagnola presso l'Università Roma Tre.
- Dall'A.A. 2008/09 all'A.A. 2011/12, in qualità di Professore a contratto, ha tenuto moduli dell'insegnamento di Lingua e Traduzione Spagnola presso l'Università degli Studi della Tuscia.
- Dall'A.A. 2003/04 all'A.A. 2006/07, in qualità di cultore di materia, ha tenuto cicli di lezioni e seminari per l'insegnamento di Lingua e Letterature Ispanoamericane presso l'ex-Dip.to di Studi Americani dell'Università Roma Tre ed altre Università.

Ha tenuto moduli sul multiculturalismo, sul meticciato, sulla frontiera, sui fenomeni migratori, sulla memoria, sul viaggio, sull'esilio, sul rapporto tra storia e finzione e tra repressione politica e letteratura nella narrativa ispanoamericana contemporanea; su diverse questioni relative all'identità e all'indipendenza dei popoli ispanoamericani e il loro rapporto con l'Europa; sul real-meraviglioso e il realismo magico; su alcune forme e generi letterari (il *relato testimonial*, il romanzo della dittatura, il nuovo romanzo storico, l'autobiografia); sulla teoria e storia della traduzione, sulla traduzione letteraria, sulla storia della lingua spagnola e le varianti ispanoamericane del castigliano.

Partecipa regolarmente agli esami di profitto quale presidente o membro di commissione. È relatrice e correlatrice di una settantina di Tesi di Laurea Triennale e Magistrale su tematiche inerenti ai fenomeni linguistici, letterari e storico-culturali delle regioni ispanofone.

## 6. ATTIVITÀ SCIENTIFICA

### a) Progetti di ricerca nazionali e internazionali

- Dal 2020. Partecipazione al Progetto Horizon 2020 – MSCA-RISE 2019 (Marie Skłodowska-Curie Research and Innovation Staff Exchange). Titolo del progetto: “Trans.Arch. Archives in Transition: Collective Memories and Subaltern Uses”. PI: Prof. Roland Spiller (Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt Am Main). Università partecipanti: Università degli Studi Roma Tre, Universidad de Sevilla, Universitat de Valencia, Univerzita Palackeho V Olomouci. Partner: Universidad Nacional Tres de Febrero, Universidad Nacional del Litoral, Pontificia Universidad Javeriana, Pontificia Universidad Católica del Perú.
- Dal 2018. Partecipazione alla ricerca internazionale “Leggi razziali e intellettuali migranti: discriminazioni e nuove opportunità”, finanziata dal programma di cooperazione bilaterale CONICET (Consejo Nacional de Investigaciones Técnicas, Argentina) e CUIA (Consorzio Universitario Italia Argentina). Responsabile scientifico: Prof.ssa Camilla Cattarulla.
- Dal 2017. Partecipazione al programma di ricerca PRIN 2015 “La letteratura di testimonianza nel Cono Sur (1973-2015): nuovi modelli interpretativi e didattici”. Responsabile unità di ricerca locale: Prof.ssa Camilla Cattarulla (Università Roma Tre). Coordinatore nazionale: Prof.ssa Emilia Perassi (Università degli Studi di Milano).
- 2010-2011. Partecipazione alla ricerca “Metamorfosi. Continuità e Discontinuità nelle Culture Americane” (Dipartimento di Studi Euro-Americani, Università Roma Tre).
- 2005-2007. Partecipazione alla ricerca “Lo sguardo esiliato: cultura europea e cultura americana fra delocalizzazione e radicamento” (Dipartimento di Studi Americani, Università Roma Tre).

### b) Organizzazione di congressi e seminari; comitati scientifici

- 2021 (Roma). Membro del comitato scientifico del IV Convegno Internazionale CRISA, *Ricostruire: i luoghi di memoria nelle Americhe*, Università Roma Tre (24-26 maggio).
- 2018. Membro del comitato organizzativo del *Seminario Internacional: Los escenarios de la post-memoria en el teatro hispánico último (2000-2018)*, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere – Università Roma Tre, Asociación Internacional de Teatro del Siglo XXI (AITS21), Instituto Cervantes, Real Academia de España, Fondazione Teatro Palladium (5-7 dicembre).

- 2018. Membro del comitato organizzativo del III Convegno Internazionale CRISA, *Circolazione di persone e di idee: integrazione ed esclusione tra Europa e Americhe*, Università Roma Tre (22-23 maggio).
- 2012. Membro del comitato organizzativo del convegno *Affari Nostri. Diritti umani e rapporti Italia-Argentina, 1976-1983*, Facoltà di Scienze della Formazione, Facoltà di Lettere e Filosofia, Dip.to di Scienze dell'Educazione, Dip.to di Studi Euro Americani, CIRES, Università degli Studi Roma Tre (23-24 marzo).
- 2010. Organizzazione della giornata di studi *Dal testo alla voce: la traduzione cinematografica e il doppiaggio cine-televisivo*, Dipartimento Ci.Cla.Mo, Università degli Studi della Tuscia (26 maggio).

### c) Partecipazione a seminari e convegni nazionali e internazionali

- 2009 (Buenos Aires). Presentazione della relazione “De la periferia al centro: el boom latinoamericano y el horizonte de expectativa italiano entre el '68 y el Grupo '63”, nell'ambito del Convegno internazionale *II Jornadas Interdisciplinarias sobre Arte, política y sociedad: (Ex)centricidades culturales y artísticas*, UNGS (27-28 agosto).
- 2009 (Roma). Presentazione della relazione “Riflessioni di un intellettuale tra centro e periferia: la (ri)scoperta della letteratura ispanoamericana in Italia tra il Gruppo '63 e il '68”, in occasione della *Giornata di studi in memoria del Prof. Vanni Blengino*, Università Roma Tre (18 novembre).
- 2010 (Viterbo). Presentazione, introduzione ai lavori e coordinamento di *Dal testo alla voce: la traduzione cinematografica e il doppiaggio cine-televisivo*, giornata di studi con esponenti del doppiaggio italiano, traduttori, adattatori e dialogisti, diretto e organizzato con l'ausilio del Dipartimento Ci.Cla.Mo dell'Università degli Studi della Tuscia (26 maggio).
- 2010 (Roma). Presentazione della relazione “La Independencia negada: la re-escritura de la historia de Haiti del cimarronaje a la República mulata”, nell'ambito del 1° Congresso AISI – Associazione Italiana di Studi Iberoamericani: *Scritture e riscritture dell'Indipendenza* (AISU-Università Roma Tre, 9-11 giugno 2010).
- 2010 (Roma). Presentazione della relazione “Metamorfosi identitarie nel concerto di Carpentier”, nell'ambito del Convegno *Metamorfosi: continuità e discontinuità nelle culture americane*, Dip.to di Studi Euro-Americani, Università Roma Tre (29-30 novembre).
- 2011 (Viterbo). Presentazione della relazione “Esotismi linguistici tra i pirati delle Antille”, nell'ambito del Convegno Internazionale *Riletture Salgariane*, organizzato dal Dip.to DISTU dell'Università degli Studi della Tuscia (19-20 ottobre 2011).
- 2012 (Roma). Membro del comitato organizzativo del convegno *Affari Nostri. Diritti umani e rapporti Italia-Argentina, 1976-1983*, Facoltà di Scienze della Formazione, Facoltà di Lettere e Filosofia, Dip.to di Scienze dell'Educazione, Dip.to di Studi Euro Americani, CIRES, Università Roma Tre (23-24 marzo).
- 2012 (Gargnano, BS). Presentazione della relazione “Dall'isola di Solentiname all'isola di Patmos: apocalissi (dis)velate”, nell'ambito del 2° Congresso AISI – Associazione Italiana di Studi Iberoamericani: *Apocalipsis 2012* (AISU-Università degli Studi di Milano, 13-16 giugno 2012).
- 2014 (Bologna). Presentazione della relazione “Rappresentazioni e intraducibilità del delirio: *Informe sobre ciegos* di Alberto Breccia”, nell'ambito del 3° Congresso AISI – Associazione Italiana di Studi Iberoamericani: *Letterature Ibero-Americane: dai testi alle immagini, dalle immagini ai testi* (AISU-Alma Mater Studiorum-Università di Bologna, 18-21 giugno 2014).
- 2014 (Roma). Presentazione della relazione “Teatro por la identidad” nell'ambito di *Tablas. Giornate di teatro ispanico contemporaneo*, Dip.to di Lingue, Letterature e Culture Straniere, Università Roma Tre (30 ottobre).
- 2014 (Roma). Presentazione della relazione su “La cultura del tango argentino”, nell'ambito del seminario *Palladium...docet! Lezioni aperte intorno al teatro*, coordinamento della rassegna a cura del Dip.to di Filosofia, Comunicazione e Spettacolo, Università Roma Tre (21 novembre).
- 2014 (Roma, Enna, Palermo, Catania, Paternò). Presentazione della relazione “Mika: la capitana riscattata dall'oblio della storia (con le menzogne della finzione)”, nell'ambito della *V Giornata*

*Siciliana di Studi Ispanici* del Mediterraneo: Costruzione, ricostruzione, decostruzione. Sezione speciale “La Donna e la Guerra. La costruzione di un’identità”, Casa Caribana e Università Roma Tre (15 dicembre).

- 2016 (Buenos Aires). Presentazione della relazione “Re-lecturas de estereotipos en el imaginario italiano contemporáneo sobre el pasado reciente argentino”, nell’ambito del *IX Seminario Internacional Políticas de la Memoria*, “40 años del golpe cívico-militar: Reflexiones desde el Presente”, organizzato dal Centro Cultural de la Memoria Haroldo Conti (3-5 novembre).
- 2017 (Buenos Aires). Presentazione della relazione “Cuerpo y memoria: ¿Quién puede borrar las huellas?”, nell’ambito delle *Primeras Jornadas Internacionales. Cuerpo y violencia en la literatura y las artes visuales contemporáneas*, programma di ricerca PRIN 2015, organizzate dalla Facultad de Filosofía y Letras della UBA (2-4 agosto).
- 2017 (Morelia, Messico). Presentazione della relazione “Violencia y resistencia en la voces emergentes de América Latina. *Chicas muertas* de Selva Almada”, programma di ricerca PRIN 2015, nell’ambito del *II Congreso Internacional de Literatura y Derechos Humanos. Nuevas violencias, nuevas resistencias*, organizzato dalla UNAM, la Universidad de Guadalajara, la Universidad Autónoma de la Ciudad de México e la Red Internacional de Investigación en Literatura y Derechos Humanos (22-24 novembre).
- 2018 (Salerno). Presentazione della relazione “Testimonio y novela en ámbito escolar y judicial: el poder de la ficción en *Los sapos de la memoria* de G. Biale”, programma di ricerca PRIN 2015, in occasione del Seminario *Letteratura testimoniale e costruzione della storia*, nell’ambito dei lavori del XL Convegno Internazionale di Americanistica, organizzato dal Centro Studi Americanistici “Circolo Amerindiano” e dall’Università degli Studi di Salerno (9-11 maggio).
- 2018 (Roma). Presentazione della relazione “Le frontiere della finzione in D. Tarnopolsky: tra misticismo e testimonianza”, programma di ricerca PRIN 2015, nell’ambito del Convegno Internazionale CRISA (Centro di Ricerca Interdipartimentale di Studi Americani), *Circolazione di persone e di idee: integrazione ed esclusione tra Europa e Americhe*, Università Roma Tre (22-23 maggio).
- 2018 (Venezia). Presentazione della relazione “La traducción del exilio. La narración de la historia en los recuerdos de los *chicos* de Vera Vigevani Jarach”, programma di ricerca PRIN 2015, nell’ambito del V Congresso dell’Associazione Italiana Studi Iberoamericani (AISI), *América (1492-2018): el relato de un continente*, Università Ca’ Foscari di Venezia (4-6 giugno).
- 2018 (Córdoba, Argentina). Presentazione della relazione “Los saltos de la memoria y el poder de la ficción en los *sapos* de G. Biale”, programma di ricerca PRIN 2015, nell’ambito del *IV Coloquio Internacional de la Memoria*, Universidad Nacional de Córdoba (20-22 settembre).
- 2018 (Roma). Presentazione della relazione “Post-memorias entre pasado y futuro: *Mi vida después*, de Lola Arias” nell’ambito del *Seminario Internacional: Los escenarios de la post-memoria en el teatro hispánico último (2000-2018)*, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere – Università Roma Tre, Asociación Internacional de Teatro del Siglo XXI (AITS21), Instituto Cervantes, Real Academia de España, Fondazione Teatro Palladium (5-7 dicembre).
- 2019 (Salerno). Presentazione della relazione “Eva y las otras... antiprincesas”, programma di ricerca PRIN 2015, in occasione del Seminario *Eva e le altre*, nell’ambito dei lavori del XLI Convegno Internazionale di Americanistica, organizzato dal Centro Studi Americanistici “Circolo Amerindiano” e dall’Università degli Studi di Salerno (15-17 maggio).
- 2019 (Milano). Presentazione della relazione “Texturas ajedrecísticas entre Europa y Argentina: *El que mueve las piezas* de Ariel Magnus (2017)”, in occasione del V Coloquio internacional *TEXTURAS: Experiencias, imaginarios y trayectorias entre Italia, Europa y América Latina*, organizzato da UNIMI-Università degli Studi di Milano (3-5 luglio).
- 2019 (Buenos Aires). Presentazione della relazione “Cuerpos en tránsito y saberes (sub)altern(ativ)os en *El tren blanco* (2003)”, in occasione del III Simposio de la Sección de Estudios del Cono Sur (LASA) *Cuerpos en peligro: minorías y migrantes*, organizzato dalla UNTREF-Universidad Tres de Febrero (10-13 luglio).

- 2021 (Milano). Presentazione della relazione “Il mare come luogo di memoria”, per il I Convegno del CRC Migrazioni e Diritti Umani (Università degli Studi di Milano): *Mare, migrazioni e diritti umani: un dialogo interdisciplinare* (Milano / modalità telematica, 17-18 maggio).
- 2021 (Roma). Presentazione della relazione “La memoria liquida: relazioni acquatiche tra America Latina e Mar Mediterraneo intorno alla *desaparición*”, per il IV Convegno Internazionale del CRISA: *Ricostruire: i luoghi di memoria nelle Americhe* (Roma / modalità telematica, 24-26 maggio 2021).

**d) Altre attività in ambito scientifico**

- Dal 2007 è redattrice della rivista trimestrale *Letterature d'America* (Università di Roma “La Sapienza”, Bulzoni Editore).
  - Dal 2009 è socio AISI (Associazione Italiana di Studi Iberoamericani).
  - Dal 2017 è membro del CRISA, Centro di Ricerca Interdipartimentale di Studi Americani dell'Università Roma Tre.
  - Dal 2019 è socio LASA (Latin American Studies Association).
7. Dal 2021 è membro del CRC Migrazioni e Diritti Umani (Università degli Studi di Milano)
  8. Dal 2021 è membro della Asociación Internacional de Teatro Siglo XXI.

## Elenco delle pubblicazioni

### 1. Monografie e curatele

- Susanna Nanni (a cura di), “David Viñas nel suo contorno”, *Letterature d’America*, n. 123, anno XXVIII, 2009. ISSN 1125-1743
- *Trame narrative intrighi di potere. La cospirazione nella narrativa ispanoamericana contemporanea*, Roma, Aracne, 2017. ISBN: 978-88-255-0392-0  
<http://www.aracneeditrice.it/index.php/pubblicazione.html?item=9788825503920>
- Susanna Nanni e Sabrina Vellucci (a cura di), *Circolazione di persone e di idee: Integrazione ed esclusione tra Europa e Americhe*, Bordighera Press, New York, 2019, ISBN 978-1-59954-155-6
- Susanna Nanni (coord.), *Memoria y derechos humanos: el desafío pedagógico. Miradas desde la sociología, la historia reciente y la literatura infanto-juvenil*, Roma, Nova Delphi Academia, 2020. ISBN: 978-88-97376-88-0
- Susanna Nanni (a cura di), *I rospi della memoria* di Graciela Bialet, Roma, Rapsodia Edizioni, 2021. ISBN: 979-12-80545-09-1

### 2. Saggi su riviste

- “L’esilio allo specchio: generazioni a confronto in Ricardo Piglia e Leonardo Padura Fuentes”, *Scritture Migranti*, Rivista Trimestrale, Dipartimento di Italianistica dell’Università di Bologna, anno I, n. 2, 2008, pp. 39-64. ISBN 978-88-491-3184-0
- “La ri-scrittura della storia ne *Los dueños de la tierra*: autocritica di classe in una saga nazionale”, *Letterature d’America*, sez. “Ispanoamericana”, Rivista Trimestrale della Facoltà di Scienze Umanistiche dell’Università di Roma “La Sapienza”, anno XXVIII, n. 123, 2009, pp. 5-60. ISSN 1125-1743
- “David Viñas, traidor de clase. Entrevista”, *Letterature d’America*, sez. “Ispanoamericana”, Rivista Trimestrale della Facoltà di Scienze Umanistiche dell’Università di Roma “La Sapienza”, anno XXVIII, n. 123, 2009, pp. 123-137. ISSN 1125-1743
- “Riflessioni di un intellettuale tra *centro* e *periferia*: la (ri)scoperta della letteratura ispanoamericana in Italia tra ’68 e Gruppo ‘63”, *Letterature d’America*, sez. “Ispanoamericana”, Rivista Trimestrale della Facoltà di Scienze Umanistiche dell’Università di Roma “La Sapienza”, anno XXXI, n. 133, 2011, pp. 63-74. ISSN 1125-1743
- “*La fiesta del chivo*: la verità delle menzogne di Mario Vargas Llosa”, *Letterature d’America*, sez. “Ispanoamericana”, Rivista Trimestrale della Facoltà di Scienze Umanistiche dell’Università di Roma “La Sapienza”, Anno XXXII, n. 138, 2012, pp. 67-110. ISSN 1125-1743
- “Le variazioni di Rodolfo Walsh tra giornalismo narrativo e letteratura di testimonianza”, *Letterature d’America*, sez. “Ispanoamericana”, Rivista Trimestrale della Facoltà di Scienze Umanistiche dell’Università di Roma “La Sapienza”, Anno XXXIII, nn. 146-147, 2013, pp. 69-104. ISSN 1125-1743
- “Dall’isola di Solentiname all’isola di Patmos: apocalissi (dis)velate”, *Altre Modernità*, Emila Perassi (a cura di), Numero speciale: *Apocalipsis 2012*, Università degli Studi di Milano, n. 13, 2015, pp. 466-477. ISSN 2035-7680 <https://riviste.unimi.it/index.php/AMonline/issue/view/471/showToc>
- “Rappresentazioni e (in)traducibilità del delirio: Informe sobre ciegos di Alberto Breccia”, *Confluenze*, Rivista di Studi Iberoamericani, Numero speciale: *Dai testi alle immagini, dalle immagini ai testi*, Università di Bologna, vol. 7, n. 1, 2015, pp. 260-280. ISSN 2036-0967 <https://confluenze.unibo.it/issue/view/516>
- “Teatroxlaidentidad”, in *Krypton. Identità Potere Rappresentazioni* (Roma Tre-Press), numero monografico su “Teatro, politica”, S. Trecca (a cura di), n. 7, 2016, pp. 27-32. ISSN 2282-3301 <http://romatrepress.uniroma3.it/ojs/index.php/krypton/issue/view/64>

- “L’oblio del censore. Censurato dalla critica”, in *Krypton. Identità Potere Rappresentazioni* (Roma Tre-Press), numero monografico su “Oblio”, G. De Marchis (a cura di) n. 8, 2017, pp. 38-47. ISSN 2282-3301 <http://romatrepress.uniroma3.it/ojs/index.php/krypton/issue/view/127>
- “Cuerpo y memoria: ¿Quién puede borrar las huellas?”, in *Centroamericana*, n. 27.2, 2017, pp. 29-43. ISSN 2035-1496
- “Post-memorias entre pasado y futuro: *Mi vida después*, de Lola Arias”, in *Orillas*, numero monografico su “Los escenarios de la post-memoria en el teatro hispánico último (2000-2018)”, S. Trecca (a cura di), n. 8, 2019, pp. 407-425. ISSN 2280-4390 [HTTP://ORILLAS.CAB.UNIPD.IT/ORILLAS/ARTICOLI/NUMERO\\_8/15NANNI\\_ARRIBOS.PDF](HTTP://ORILLAS.CAB.UNIPD.IT/ORILLAS/ARTICOLI/NUMERO_8/15NANNI_ARRIBOS.PDF)
- “Violencia y resistencia en las voces emergentes de América Latina. Las *chicas muertas* de Selva Almada”, in *Altre Modernità*, Numero Speciale “Literatura y derechos humanos. Nuevas violencias, nuevas resistencias”, S. Lorenzano (a cura di), ottobre 2019, pp. 79-91. ISSN 2035-7680 <https://riviste.unimi.it/index.php/AMonline/article/view/12238/11529>
- “Archivi ‘vivi’ e post-memorie frammentate, mediate, in divenire. *Mi vida después* di Lola Arias”, *Stratagemmi. Prospettive teatrali*, numero 41, 1/2020, pp. 25-46. <https://www.stratagemmi.it/quaranta-intorno-a-milo-rau-2/>

### 3. Saggi in pubblicazioni collettive

- “Cortázar da Parigi: lo sguardo straniato di uno scrittore auto-esiliato”, in *Lo sguardo Esiliato: cultura europea e cultura americana fra delocalizzazione e radicamento*, C. Giorcelli, C. Cattarulla (a cura di), Loffredo Editore, U.P, Napoli, 2008, pp. 303-322. ISBN 978-88-7564-291-4
- “Metamorfosi identitarie nel concerto di Carpentier”, in *Metamorfosi: continuità e discontinuità nella cultura americana*, C. Giorcelli, E. Finazzi-Agró (a cura di), Loffredo Editore, U.P, Napoli, 2011, pp. 237-256. ISBN 978-8-87564-550-2
- “Esotismi linguistici tra i pirati delle Antille”, in *Riletture Salgariane*, P.I. Galli Mastrodonato, M.G. Prisco Dionisi (a cura di), Metauro, Pesaro, 2012, pp. 171-183. ISBN 978-88-6156-080-2
- “La Independencia negada: la re-escritura de la historia de Haiti del *cimarronaje* a la República mulata”, in *Independencias hispanoamericanas entre historia y ficción; Reflexiones desde el Bicentenario*, I. Bajini, E. Perassi (a cura di), Instituto Caro y Cuervo, Bogotá, 2013, pp. 193-205. ISBN 978-958-611-277-2
- “Mika: la capitana riscattata dall’oblio della storia (con le menzogne della finzione)”, in *Costruzione, ricostruzione, decostruzione*, R. Giovanni Scalia (a cura di), Aracne, Roma, 2018, pp. 335–344. ISBN: 978-88-255-126-87
- “La traducción del exilio. La ‘refiguración’ del cuento a la vida, en los testimonios de los *chicos* de Vera Vigevani Jarach”, in *América (1492-2018): el relato de un continente*, S. Regazzoni, F. Cecere (eds.), Edizioni Ca’ Foscari, *Biblioteca di Rassegna Iberistica*, 14, 2019, pp. 373-388. ISBN [ebook]: 978-88-6969-319-9| ISBN [print]: 978-88-6969-320-5
- “Testimonio y ficción en ámbito escolar y judicial: *Los sapos de la memoria* de G. Bialet”, in *Letteratura testimoniale e costruzione della storia*, G. Nuzzo (a cura di), Oédipus, Salerno / Milano, 2019, pp. 355-372. ISBN: 978-88-7341-364-6
- “La polisemica erranza di Daniel Tarnopolsky tra ricerca mistica e dovere testimoniale”, Susanna Nanni e Sabrina Vellucci (a cura di), *Circolazione di persone e di idee: Integrazione ed esclusione tra Europa e Americhe*, Bordighera Press, New York, 2020, pp. 165-182. ISBN 978-1-59954-155-6
- “Postfazione”, Susanna Nanni e Sabrina Vellucci (a cura di), *Circolazione di persone e di idee: Integrazione ed esclusione tra Europa e Americhe*, Bordighera Press, New York, 2020, pp. 275-278. ISBN 978-1-59954-155-6



- “Introduzione. La memoria in movimento”, Susanna Nanni (coord.), *Memoria y derechos humanos: el desafío pedagógico. Miradas desde la sociología, la historia reciente y la literatura infanto-juvenil*, Nova Delphi Academia, Roma, 2020, pp. 11-35. ISBN: 978-88-97376-88-0
- “Eva y las otras... Antiprincesas”, Giulia Nuzzo (a cura di), *Eva e le altre*, Oédipus, Salerno, 2020, pp. 397-419. ISBN 978-88-7341-364-6  
[http://www.circoloamerindianosalerno.it/wp-content/uploads/2020/09/Atti-Eva\\_e\\_le\\_altre-.pdf](http://www.circoloamerindianosalerno.it/wp-content/uploads/2020/09/Atti-Eva_e_le_altre-.pdf)
- “Texturas ajedrecísticas entre Europa y Argentina: *El que mueve las piezas* de Ariel Magnus (2017)”, in *Rutas Atlánticas. Redes narrativas entre América Latina y Europa*, Simone Ferrari y Emanuele Leonardi (eds.), Milano University Press, 2021, pp. 349-357 ISBN: 979-12-80325-30-3,  
<https://libri.unimi.it/index.php/texturas/catalog/view/59/57/313-2>
- “I salti della memoria: la traduzione italiana di *Los sapos de la memoria* di G. Biale”, in Graciela Biale, *I rospi della memoria*, Roma, Rapsodia, 2021, pp. 5-46. ISBN: 979-12-80545-09-1

#### 4. Traduzioni

- Note critiche e traduzione di *I ragazzi dell'esilio. Argentina (1975-1984)*, Diana Guelar, Vera Jarach, Beatriz Ruiz (a cura di), Qudu Libri, Bologna, 2013. ISBN 978-88-907797-0-8  
<https://qudulibri.files.wordpress.com/2013/12/05.jpg>
- Note critiche e traduzione di *Estela. La morte della figlia concepì una Abuela*, di Ricardo Petraglia, Qudu Libri, Bologna, 2014. ISBN 978-88-907797-7-0  
<https://qudulibri.files.wordpress.com/2012/11/estela.jpg>
- Note critiche e traduzione di *Abuelas con identità. Storia delle Abuelas di Plaza de Mayo e dei nipoti ritrovati*, di C. Baredes e I. Lotersztain, Qudu Libri, Bologna, 2016. ISBN 978-88-990071-1-9  
<https://qudulibri.files.wordpress.com/2013/12/scheda-nonne-e-identita-page-001.jpg>
- Saggio introduttivo, note critiche e traduzione (a cura di), *I rospi della memoria*, di Graciela Biale, Roma, Rapsodia, 2021, pp. 5-46. ISBN: 979-12-80545-09-1

#### 5. Recensioni

- Recensione a: *Quebrantos. Historias del exilio argentino en Italia*, Prólogo di Juan Gelman, Delia Ana Fanego (comp.), Ediciones Fabro, Buenos Aires, 2010, *Confluenze*, Rivista di Studi Iberoamericani, Alma Mater Studiorum – Università di Bologna, vol. 3, n. 1, 2011, pp. 248-252. ISSN 2036-0967. <https://confluenze.unibo.it/article/view/2217>